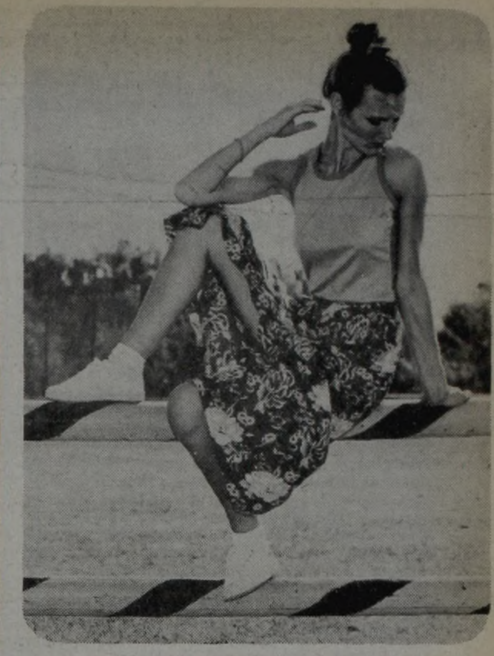
Mujeres Astronautas

HACIA EL DOMINIO DEL ESPACIO



Moda

Nuevas Faldas y Conjuntos Para la Elegancia Juvenil



Sue Fish

EN EL RUGIENTE MUNDO DEL MOTOCROSS

crónica de la MUJER



Buenos Aires, 19 de Febrero de 1980. Este suplemento, dedicado a la mujer, el hogar y el niño, corresponde a la edición Nº 5.510 de CRONICA y no puede ser vendido en forma separada. CRONICA DE LA MUJER aparece todos los martes.

Medicina

EL CUERPO PUEDE SER REEMPLAZADO

Belleza

PEINADOS PARA HACER EN CASA





LA MUJER EN EL MUNDO

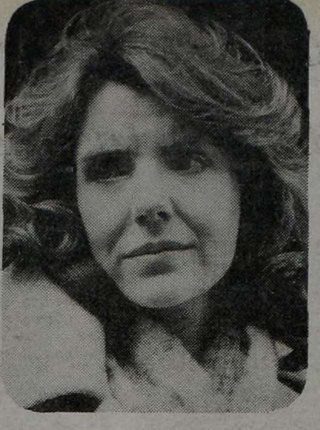
La escultural actriz Bo Dereck, nuevo "símbolo del sexo" de Hollywood, ocupa el primer lugar en la lista de las mujeres peor vestidas del año '79, realizada por el creador de la moda de los EE.UU., Blackwell. De Bo Dereck ha dicho que sus vestidos "no conocen la plancha".

La lista que comprende entre otras a la infaltable Margarita de Inglaterra ("muchas mujeres se visten así para esconder su edad; la princesa lo hace para subrayarla) reúne también a otras famosísimas mujeres como: Cristina Onassis, la actriz Jill Clayburgh y Valerie Perrine de quien ha dicho "se asemeja a la novia de Frankenstein" y Liz Taylor ("sus vestidos de satén son metros de carne y centímetros de tela").

Blackwell ha dado a conocer también una lista en la que figuran las mujeres que, a su juicio, son las mejor vestidas y que comprende, entre otras, a la princesa Grace de Mónaco y a las actrices Sofía Loren y Angie Dickinson.

Fanny Lerman, presidente de la Asociación Argentina de Cosmetología, e Isabel Moralli, directora de la escuela rosarina de esa especialidad, viajaron a Barcelona, el pasado 2 de febrero, donde participaron en el III Congreso Ibero Americano de Estética Corporal. Concluido el evento, ambas especialistas viajaron a París, donde realizaron cursos sobre cosmetología y estética, conocimientos que luego serán trasmitidos en la práctica profesional y docente que las citadas cumplen con reconocida solvencia.









Son famosas y tienen mucho dinero. Pero no dejan de ser "las mujeres peor vestidas del mundo". A la izquierda, la princesa Margarita de Inglaterra. Arriba, la actriz Jill Claybourgh y la multimillonaria Cristina Onassis. Encabeza el sufrido ranking, la bellísima Bo Derek, el último símbolo sexy de Hollywood.



EL ULTIMO INVENTO SUECO

Presentada por su creadora —la pedagoga sueca Mónica Beckman— una nueva técnica ha sido introducida en la Argentina: se trata de la "gimnasia-jazz", método original, novedoso y por cierto singularmente atractivo.

La señora Beckman llegó al país invitada por el Servicio Educativo Argentino para la realización de las XII Jornadas Internacionales de Educación Física, en las que participaron 260 personas, entre ellas, un centenar proveniente de Brasil, Paraguay, Chile y Uruguay.

LA GIMNASIA ABURRE

Derrocha simpatía y su dinamismo es envidiable. Mónica Beckman dirige —en inglés— una clase práctica que la tiene como principal protagonista. Después de la cual accedió a responder el siguiente cuestionario.

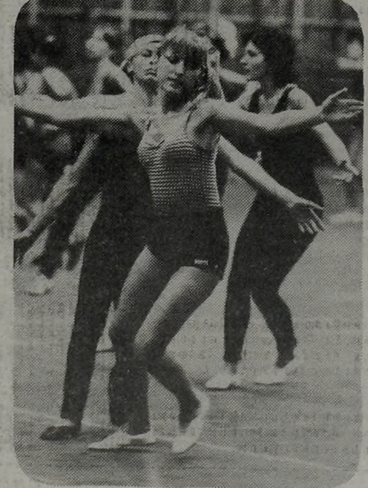
—¿Cómo se le ocurrió "inventar" algo tan sencillo y a la vez, tan atractivo?

—En mi experiencia como profesora de educación física observé que la gimnasia tradicional resultaba aburrida para la mayoría de las personas, de cualquier edad. Eso me hizo pensar qué podía hacer yo para cambiar las cosas...

—¿Quiere decir que la gimnasia tradicional no sirve?

—No, no tanto... pero fíjese: por la repetición se llega a la monotonía. La gente empieza a moverse tipo robot. Además carece de armonía, lo que debería ser esencial, en cualquier tipo de gimnasia.



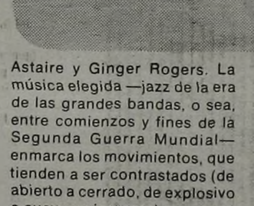


Inquieta ante el contradictorio resultado observado, Mónica Beckman participó de un curso de "danza-jazz", una técnica que se utiliza frecuentemente en Europa para la preparación de actores y bailarines.

EL FACTOR EMOCIONAL

—El cuerpo es un instrumento dela voluntad —prosigue Mónica Beckman— pero además, por sí mismo, es "voluntarioso", quiero decir, está dispuesto a colaborar con lo que la mente le ordene. Esto se convierte en un hecho de alto valor emocional. Porque no hay nada tan importante como sentir que el cuerpo "hace" lo que se le pide.

Observar una clase —los participantes son docentes, profesores de educación física, maestros de gimnasia— remite ineludiblemente a las comedias musicales de Fred Astaire y Ginger Rogers. La música elegida —jazz de la era de las grandes bandas, o sea, entre comienzos y fines de la Segunda Guerra Mundial— enmarca los movimientos, que tienden a ser contrastados (de abierto a cerrado, de explosivo a suave y viceversa).



—Yo utilizo música simple. En mi caso, el jazz clásico, algo de lo quehace Ray Conniff. Pero también son recomendables los ritmos latinoamericanos. Los futuros educadores en esta técnica deben optar por la variedad (ritmos lentos, sincopados, percusivos, etcétera). La música electrónica no. No es útil. La música sirve para aludir a los ritmos de la naturaleza para que el cuerpo se mueva, y se exprese, de un modo natural.

CON LA MUSICA EN EL ALMA

—Cambiando el tipo de melodía —el carácter de la música— el cuerpo va incorporando nuevos modos y registros expresivos. De modo que eso también implica un desarrollo del campo emocional.

—En qué terrenos o actividades específicos resulta beneficiosa la "gimnasia-jazz"?

—Las posibilidades son muy amplias. Sirve tanto en el entrenamiento deportivo como para reducción y modelación corporal.

También es muy útil para impedidos físicamente. Con deficientes mentales el resultado es excelente.

Conviene señalar que el método creado por Mónica Beckman hace diez años en Suecia, se halla oficialmente incorporado en los planes educacionales de ese país junto con la gimnasia tradicional. Asimismo, la "gimnasia-jazz" se halla suficientemente extendida en Japón, Canadá, Estados Unidos y Brasil.

—¿La "gimnasia-jazz" brinda iguales o similares beneficios que la gimnasia tradicional?

—Exactamente. Le recuerdo que tomé de la "danza-jazz" solo lo que es beneficioso para el organismo, desde el punto de vista funcional, sin olvidar por supuesto, lo estético.

La imagen de "comedia musical" persiste: los movimientos acompasados, armoniosos, rítmicos, resultan altamente sugestivos, al punto que quienes observan —en este caso, cronista y fotógrafo— no pueden sustraerse a una especie de cosquilleo que comienza en la planta de los pies y se va extendiendo al cuerpo y a la mente. Porque la "gimnasia-jazz", que trajo esta sueca admirable, es realmente contagiosa.

LOS PEINADOS "MOJADOS" SE PUEDEN HACER EN CASA





Verano es sinónimo de placer y mucho tiempo para disfrutar. Uno de los tantos problemas que se plantean es: ¿Cómo arreglar el cabello?

Siempre desaliñados, sin ondas ni rulos. Se necesita también una manera de prescindir del secador y los ruleros. Y todavía más. Algo que sea accesible a toda hora y en cualquier lugar.

Desde hoy usted puede practicar en casa, como en las mejores peluquerías, el peinado con el cabello mojado.

Una introducción práctica:

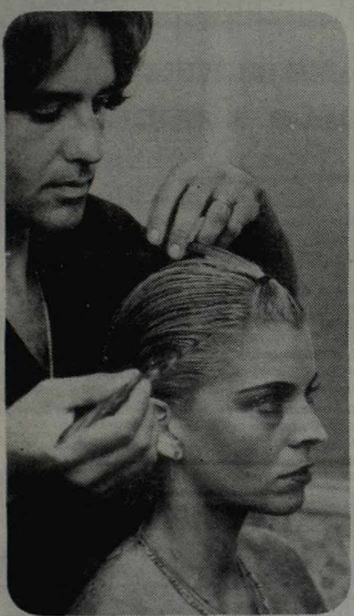
Solo se necesita un buen lavado después del mar o del cloro, un peine y accesorios.

Cuentas de madera, de plástico, hebillas, gomitas y cintas de todos los colores.

Un poco de imaginación y alegría para formar torzadas y trencitas más delgadas o más gruesas.

Sin necesidad de sofisticación puede hacer de estos peinados sencillos el toque sexy en su característica femineidad.

La demostración que puede observar en las fotos fue realizada gentilmente por Oscar Colombo, Arenales 2770, Capital Federal.



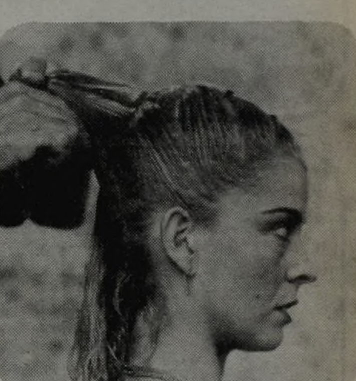
Esta estación, el sol, el mar y la pileta nos exigen una forma de arreglar nuestro cabello en un estilo diferente. Oscar Colombo, avezado peinador, nos da las pautas para un peinado rápido y cómodo. El primer paso: el cabello mojado.



Tomamos un mechón del flequillo y con una gomita elástica lo atamos igual que una cola de caballo, pero bien sobre la frente. Se debe tratar que el pelo quede bien tirante para facilitar el segundo paso.



Recogemos otro mechón por detrás del anterior en forma bien tirante y lo agarramos con otra gomita de diferente color. Así trataremos de darle a este "look" la alegría y frescura propias de la estación.



Otro mechón más y ya van cuatro. La elegancia se suma a la cabeza de Verónica. Es práctico. porque evita la molestia de peinarse a cada rato. Y además podemos realizarlo cómodamente en casa o en cualquier lugar lleno de sol.



Las gomitas se suceden. Hasta formar una cola final. El único secreto consiste en un buen lavado y enjuague. Un baño de crema dos veces al mes y nuestro cabello en pleno verano lucirá como de "peluquería".



Sin necesidad de utilizar maquillaje ni sofisticados peinados, Verónica luce. Y su lucir es un simple y rápido movimiento de gomitas. Peinado para llevar hasta de noche, solo será necesario cambiar los accesorios.







Claudia, con el cabello mojado, ya está lista para comenzar su peinado. Este tiempo caluroso nos aleja de los ruleros, tocas, marcados y brushing. La raya al medio. Un mechón finito que es torzado. La simple aplicación de cuentas de madera o de collares va armando un estilo personal y bien "folk". Del otro lado, en las trencitas, también se van ubicando las cuentas a lo largo, sujetando las puntas con horquillas dobladas en los extremos abiertos.

Los Placeres de la Mesa Para Toda la Familia

La costumbre del sandwich está arraigada. Por ser rápido y apetecible. Su inventor fue un noble inglés quien nada dejaba por el juego. Así nació la idea de servirse viandas de carne entre rebanadas de pan. Fue hace mucho tiempo pero la cuestión sigue haciendo historia.

Pelusa Molina





SANDWICHES TOSTADOS A LA INGLESA

INGREDIENTES (para 4 personas)

8 rebanadas de pan inglés; 4 tajadas de lomito ahumado; 4 tajadas de queso cheddar; manteca, cantidad necesaria.

SALSA DE MOSTAZA CALIENTE: 1 cucharada de manteca; 1 cucharadita de maicena; 1 taza de leche fría; 1 cucharada de mostaza preparada; unas gotas de salsa inglesa; 1 yema batida.

****

PREPARACION

Enmantecar el pan y cubrir con el lomo ahumado y el queso. Untar la superficie del queso con la salsa de mostaza y reservar el resto. Armar los sandwiches y tostarlos en horno caliente. Presentarlos con la salsa aparte puesta en salsera y acompañar con pepinitos en vinagre.

SALSA DE MOSTAZA

Derretir la manteca en una cacerolita; agregar la leche con la maicena disuelta y revolver bien con cuchara de madera; agregar la mostaza y la salsa inglesa. Cuando comience a espesar retirar y agregar la yema batida, mezclando bien. Servir caliente.

SANDWICHES DE POLLO Y CHOCLO

INGREDIENTES (para 4 personas)

4 pancitos tipo francés; 1 taza de carne de ave cocida y desmenuzada; 1/2 taza de choclo cremoso; 1 cucharada de salsa ketchup; 2 cucharadas de mayonesa; 4 rodajas de huevo duro.

****

PREPARACION

En un tazón mezclar la carne de ave, el choclo, la mayonesa y el ketchup. Condimentar con sal y pimienta.
Partir los pancitos, quitarles la miga y rellenarlos con la preparación abundantemente. Colocar encima de cada uno una rodaja de huevo duro. Unir y servir.

SANDWICHES "MAR Y SIERRA"

INGREDIENTES (para 4 personas)

4 pancitos tipo Viena; 1 latita de atún en aceite; 4 rodajas de tomate (sin semillas); 1 cucharada de cebolla rallada; 4 pepinitos en vinagre.

****

PREPARACION

En un tazón desmenuzar bien el atún sin el aceite; agregar la cebolla y los pepinitos finamente picados. Mezclar bien. Cortar los pancitos por la mitad y rellenarlos con la preparación. Colocar encima de cada uno una rodaja de tomate y armarlos. Envolverlos en papel de aluminio hasta el momento de servir.

SANDWICHES DE ATUN

INGREDIENTES (para 4 personas)
4 pancitos tipo roseta; 4 tajadas de carne asada; 2 filetes de anchoas; 1 cucharada de perejil picado; 20 grs. de manteca; unas gotas de jugo de limón.

****

PREPARACION

Poner la manteca en un tazón y batirla con una cuchara de madera hasta que esté cremosa; agregar el jugo de limón, el perejil finamente picado y las anchoas picaditas. Mezclar todo muy bien.

Cortar las rosetas por la mitad, untarlas con la mezcla y colocar en cada una, una tajada de carne cortada fina. Unirlas y envolverlas en papel de aluminio hasta el momento de servir.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

AMBROSIA CRIOLLA

INGREDIENTES (para 6 u 8 personas)

12 yemas de huevo; 1/2 kg. de azúcar molida; 1/4 l. de agua.

****

PREPARACION

Batir enérgicamente las yemas hasta que estén espumosas.
Preparar un almíbar con el azúcar y el agua hasta que tome punto espeso. Verter en el almíbar las yemas de a poco en forma de hilo. Mezclar suavemente y dejar reposar. Servir tibio o frío.

LA PASION Y EL VERTIGO





Se llama Sue Fish. Tiene 21 años. Y una experiencia inigualada: es la única mujer en el mundo con licencia internacional para competir en carreras de motocross. Se gana la vida doblando escenas de riesgo en películas para el cine y la televisión. Además, como vemos, es simpática y lindísima.

Es pequeña y en apariencia frágil, pero todo en su carácter revela dinamismo y fuerza. Se llama Sue Fish y es la única mujer en el mundo con licencia internacional para competencias de motocross.

Por si ese "**detalle**" no fuera suficiente, Sue Fish se gana la vida de un modo bastante original: doblando escenas peligrosas en moto, para películas cinematográficas y series de televisión.

Subida sobre su moto parece un hombre. Solo la distingue un enorme número 31 en la espalda. En la pista no hay diferencia. Corre y salta al igual que sus compañeros.

Entrena fuerte y duro porque, como más tarde declarará, es su trabajo y su hobby.

Un paréntesis en la lucha y... sorpresa, cuando se quita el casco encontramos una bonita niña de ojos verdes claros. Es femenina y dulce. Pide agua. Le duelen las manos. Se acomoda el pelo. Una sonrisa. Una foto y vuelta al polvo y a la pista.

Después de varios saltos, idas y venidas la entrevista:

¿Dónde nació?

Soy oriunda de California y tengo 21 años.

Parece más pequeña. Es delgada y baja. Sus gestos y su rápido inglés demuestran su dinamismo.

¿Cuándo y por qué se dedicó a este deporte?

Comencé a los catorce años. Siempre me interesó. Amo las motos.

Mira su embarrada moto y le guiña el ojo. Sigue: "**Mi padre me inició en esta aventura, pero en Estados Unidos es común, aquí parece que no**".

Otra vez monta su moto de 125 cm y se larga a la pista.



SU VIDA: SINONIMO DE PELIGRO

¿Qué piensa su familia de su trabajo?

Ya están acostumbrados. La que más sufrió fue mamá, pero ahora lo acepta. Mi trabajo me apasiona y contagio a los demás. Doblar películas o series es aventura, riesgo. Me siento feliz y cómoda realizando esta actividad.

¿Qué le gusta hacer en su tiempo libre?

Muchos deportes.

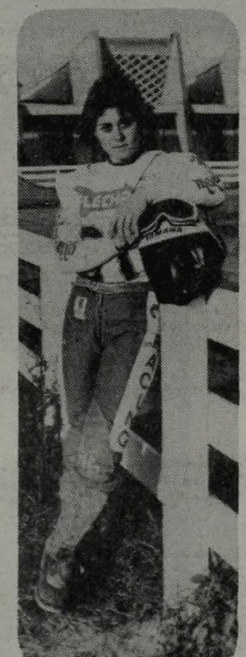
Y para el asombro de todos contestó: "**correr, patinar, sky acuático, roller ball (se juega con patines y una pelota de acero) y a veces sky en la nieve**".

No solo en su trabajo sino en los ratos libres es pura acción.

Así lo demuestra cuando revisa su moto, cuando conversa y no deja un minuto sus manos quietas.

¿Por qué se identifica con la acción?

Simplemente porque me gusta y me siento cómoda con ella. Todo es concentración y riesgo. Cuando triunfo me siento muy bien y con ganas de seguir adelante.



SUE Y SU MUNDO

Es delicada y detallista. Cuando se quitó el casco aparecieron dos pequeños pero lindos ojos verdes maquillados. Las pestañas con rimel y un poco de sombra realzaban su mirada, que a pesar de todo seguía atenta a la pista de cross.

¿Sue, tiene novio?

No, pero salgo con chicos. Aquí, en nuestra profesión se conoce mucha gente y me gusta conocerlos y tratarlos.

¿A dónde van?

Salimos a bailar. Me gusta también ver recitales. Todo lo que sea movimiento.

Vuelve a la pista otra vez. Lleva guantes nuevos; sus manos están ampolladas. Cuando sale deja todo envuelto en una gran nube de polvo.

Una pregunta quedó sin contestar. Pareciera que no quiere hablar del futuro. Ni de la posibilidad de casarse, de formar un hogar, una familia.

Le gustan los chicos. Su gracia, su alegría. Pero más no contestó.

ENTRE MUJERES

Ya el entrenamiento del día terminó. Más tranquila en boxes vuelve a ser la mujercita común.

Se sienta cuidadosamente a pesar de su indumentaria. Toma agua y anota los puntos a retocar de su moto para la mañana siguiente.

Queda sin más compañía que uno de los ayudantes. Atrás el polvo y la velocidad.

¿Qué la entristece, qué le hace daño?

Vivir y quedarme sola. Todo ello me pone muy mal. Me gusta estar rodeada de gente. Aquella que quiero, mi familia y la gente de "cross".

¿Sue, qué opina de las feministas?

Mucha gente me pregunta lo mismo porque piensan que lo hago por eso. No tienen razón. Estoy un poco de lado. Ni en contra ni a favor.

¿Le gusta la moda, el mundo femenino?

Sí. Y en ese "sí" se abre una expresión poco común en la corredora. Ahora está alejada de la velocidad y se convierte en mujer. Se retoca el cabello. Tiene aros puestos, uno distinto al otro: "**es divertido**", dice.

"Me gusta estar a la moda, maquillarme. No soy diferente de otras chicas, soy igual. Uso blusas y polleras. No estoy siempre con este 'buzo de pescado' ". Dice así porque su nombre en inglés significa pescado y lo tiene impreso, con una graciosa figura, en la parte trasera de su pantalón.

Ya era tarde. Sue Fish volvía a ser una muchachita de jeans y camisa. Tenía que pensar en la carrera del fin de semana que disputaría en la Rural.

A la mañana siguiente otra vez el ruido y el polvo. Su cara feliz entre saltos y barro. Ese es su juego: la velocidad, el riesgo. Alguien que escapa de la quietud y lo demuestra sobre una veloz y pesada moto de carrera.

Mujeres a la Conquista del Espacio

Seis norteamericanas —de ellas tres casadas y las otras solteras— participarán de un vuelo espacial previsto por la NASA para los próximos meses. Soportan, desde hace dos años, un duro y riesgoso entrenamiento, con auténtico orgullo y alegría.

En la década del '80, seis mujeres norteamericanas viajarán al espacio, inaugurando una nueva etapa en la era de las exploraciones científicas más allá de los confines de nuestro planeta.

De las 80 postulantes que se presentaron a la convocatoria de la NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio) formulada en 1977, solo quedaron doce candidatas. De entre ellas surgieron las seis astronautas que, entre 1980 y 1981, formarán parte del primer viaje en el **"transbordador espacial"**, actualmente en etapa de desarrollo y experimentación.

UNA PROFESION SIMPLE

Una visita al Centro de Entrenamiento de la NASA en Houston, Texas, permite conocer al escogido grupo. Son pequeñas (miden, en promedio, 1,60m.) espigadas, casi etéreas cuando se despojan de los cascos y los pesados trajes espaciales.

Para todas ellas, ésta es nada más que una nueva etapa en sus vidas, si bien le acuerdan una significación un tanto especial. El grupo entrenado por Christopher Kraft y ha sido bautizado como **"Los Angeles de Chris"**, en alusión a una famosa serie de televisión.

La seis mujeres seleccionadas, Katheryn Sullivan, geóloga de 27 años, Anna L. Fisher, médica de 28, Sally K. Ride, doctorada en medicina, de 26, Rhea Seddon, médica de 30, Lucy Shannon, bioquímica de 35, y Judith Resnik de 29, doctorada en ingeniería electrónica, participan de un vasto y complejo programa de entrenamiento, en compañía de los 29 hombres también destinados a esa misión espacial.

Orillando los 30 años y al comienzo de una experiencia fascinante, estas mujeres —capacitadas, entre otras cosas, para pilotear los más modernos aviones de combate— coinciden en afirmar que **"a la vuelta"** retornarán a una vida enteramente sedentaria y normal, que no descartará la maternidad, el cuidado del hogar y la crianza de los hijos.



DURO ENTRENAMIENTO

Pero esos proyectos parecen descabellados ensueños, en relación con la realidad que hoy les toca vivir: el riguroso entrenamiento comprende superar innumerables y riesgosas pruebas.

Por ejemplo, son giradas en círculos, suspendidas por cables, a una velocidad de aproximadamente cien kilómetros por hora; son expulsadas desde aviones que vuelan a velocidad supersónica; deben sumergirse varias horas por día en aguas heladas; además, deben aprender a **"sobrevivir"** de regreso a la Tierra, ante la eventualidad de caer accidentalmente en un lugar no previsto: la selva, un desierto, el ártico o la montaña...

Deben adquirir un sentido del control del cuerpo en estado de ingravidez; además, tienen que dominar la técnica de **"flotar"** en el espacio, ante la necesidad de salir de la nave para explorar el exterior.

En el viaje espacial será responsabilidad de Judith Resnik el trabajar con los sistemas hidráulicos y eléctricos de la nave; las médicas, la bioquímica y la geóloga, participarán en programas de investigación en sus respectivas especialidades. Pero esto es solo una parte de la enorme responsabilidad que les aguarda: en rigor, cada viaje espacial ha planteado problemas específicos a los cuales los tripulantes han debido enfrentar con soluciones originales.

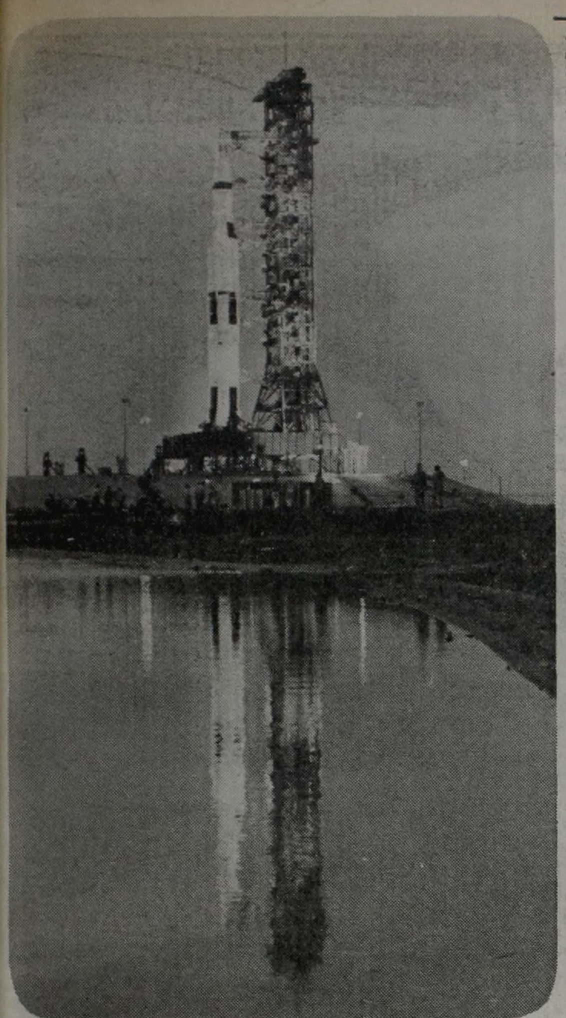
LA FAMILIA ESPACIAL

Hasta el presente la única mujer que viajó al espacio es Valentina Tereschkova, que tripuló una nave soviética en 1963. Los rusos suspendieron la participación femenina en sus siguientes experiencias, sin dar mayor tipo de explicaciones, pero Valentina expresó, años después, que ella había tenido algunos trastornos durante los períodos de ovulación, presuntamente originados por las tensiones del lanzamiento y el aterrizaje de la nave espacial.

Para el doctor Christopher Kraft, el viaje del transbordador espacial es parte de un programa más amplio y ambicioso, que incluye la colocación —en un futuro no demasiado lejano— de una base espacial permanente.

En ese caso, afirma, las mujeres serán enviadas al espacio para que vivan durante cierto tiempo en condiciones no comunes, compartiendo similiares experiencias a las de los astronautas masculinos.

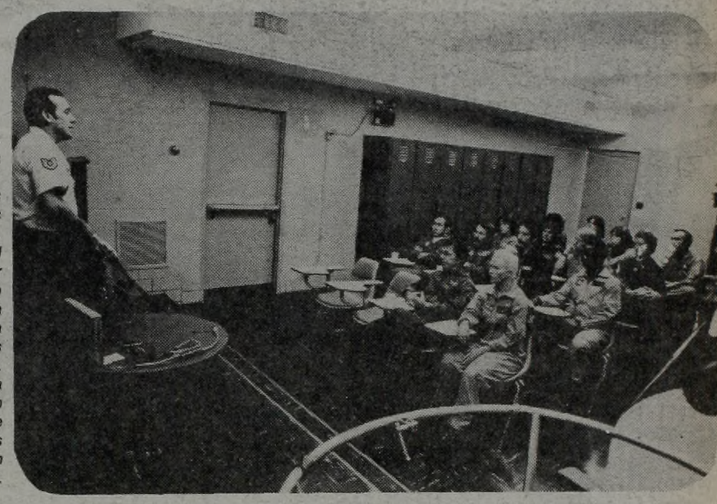
Aun cuando Kraft no lo dice, es obvio que la NASA alienta la esperanza de convertir este laboratorio en un auténtico modelo de **"familia espacial"**. Sin entrar, necesariamente, en el terreno de la ficción novelada, cabe suponer que **"habría cierto regocijo"** entre los científicos si se lograra concretar una boda en el espacio.



El espectacular momento de la partida de un cohete espacial. En la década del '80, una escena similar será protagonizada por seis mujeres norteamericanas, las primeras en viajar al espacio exterior.



Katheryn Sullivan, una de las seis astronautas norteamericanas, de profesión geóloga y de 27 años, se dispone a volar en un sofisticado caza de combate, como parte de su entrenamiento.



Mujeres y hombres de raza negra protagonizarán, entre mediados del '80 y los primeros meses de 1981, el primer vuelo del "transbordador espacial", dando comienzo a una nueva etapa en la era de los viajes espaciales. La NASA proyecta la colocación en órbita de estaciones permanentes con tripulaciones mixtas.

OBJETIVOS PERSONALES

¿Pero, cómo son y qué opinan las mujeres astronautas? . . .

Para Judith Resnik se trata de **"una lucha por metas que, en algunos casos, son ampliamente inusuales. Algunas tienen que superar más dificultades que otras, pero esto es solo un paso más en nuestras carreras".**

Rhea Seddon, por su parte, considera que su caso **"es un poco diferente"**. Y agrega: **"Yo veo esto como una primera experiencia de las mujeres, y servirá para ver si en el espacio podemos adaptarnos o no".**

Lucy Shannon comenta que su única preocupación al comienzo del programa era bastante doméstica: **"vivía con mi marido y mis tres hijos en Oklahoma. Cuando tuve que venir a Houston mi esposo, que es químico, debió abandonar su trabajo. Eso me tuvo un tiempo preocupada, porque no sabía qué oportunidades tendría aquí. Lo demás nunca me afligió. Yo siempre trabajé. Mi marido siempre trabajó. Espero que en mi familia, por ahora y en el futuro, las cosas sigan así. En armonía".**

Para la doctora Anna L. Fisher el ingreso a la NASA no fue todo lo feliz y oportuno que ella hubiera esperado. Su marido, que también es médico y se presentó como postulante, fue rechazado por el exigente comité de admisión. **"Lamento que no lo hayamos logrado los dos** —señaló Anna— **porque los dos creemos firmemente en el programa espacial. Creemos que hay todo un futuro en eso y estamos contentos de que, al menos uno, haya sido seleccionado".**

LA VIDA DIARIA, EL AMOR

¿Cómo tomaría la NASA el eventual embarazo de una de las astronautas casadas o el matrimonio de algunas de las solteras? **"Ciertamente ellos no han dado ninguna indicación en ese sentido"**, fue lo manifestado por Katheryn Sullivan. **"Obviamente** —concluyó— **hemos considerado individualmente ese punto. Sabemos que cada una de nosotras tendrá que tomar la decisión que crea adecuada en el momento oportuno".**

Similares expresiones tuvieron las otras dos solteras del grupo —Resnik y Seddon— aún cuando los últimos anuncios en torno a fechas precisas, podrían coartar una libertad de la que aún disponen.

SE HACE REALIDAD

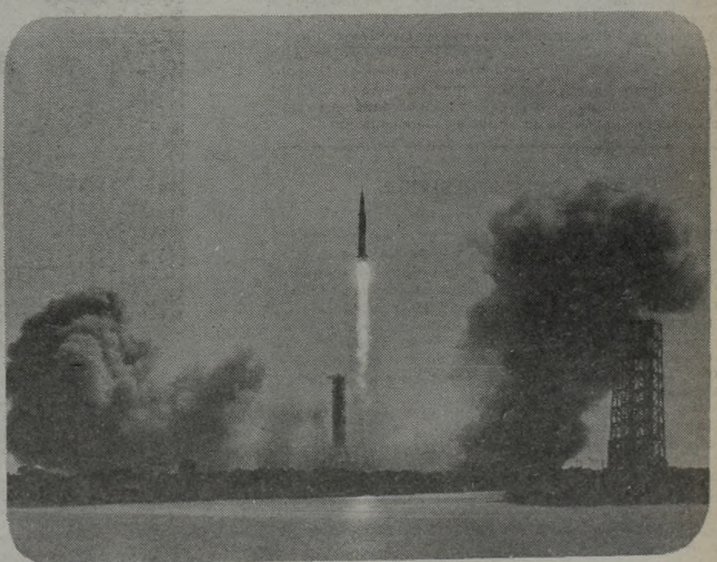
El proyecto del **"transbordador espacial"** data de mediados de la década del '70, pero no se consideraba viable antes de 1985. Cuando la NASA convocó a la presentación de voluntarias mujeres para viajar al espacio, muchos criticaron esa decisión, a la que calificaron de **"golpe publicitario"** destinado a complacer las demandas de los grupos feministas.

Sin embargo, el programa para el lanzamiento del transbordador siguió adelante y la fecha probable se sitúa entre mediados de 1980 y mediados de 1981.

Lo que parecía una estratagema política pasó a convertirse en plausible promesa en vías de concreción. Súbitamente, se aceleró el programa de entrenamiento y se concentraron los más sofisticados esfuerzos de la ciencia y de la técnica para la formación de las seis **"pioneras"** del espacio.

Asimismo, el viaje del **"transbordador"** tendrá otro significado integrador, porque también por primera vez viajarán al espacio tres norteamericanos de raza negra. La integración sexual y racial en el programa de la NASA es, según la opinión pública norteamericana, el paso más importante que ha dado esa organización, tantas veces vilipendiada por las **"astronómicas"** sumas que devora en cada una de sus experiencias.





Humor, fragor y llamas: la estilizada silueta de un cohete parte hacia el espacio exterior. Una imagen que comenzó a difundirse en los años '60 y que en la década anterior se convirtió en rutina.

EL FIN DE UNA ERA

Además de las experiencias científicas que las astronautas realicen durante su viaje, serán de incuestionable interés sus propias reacciones personales, tanto desde el punto de vista biológico como sicológico.

Se trata, en suma, de una doble experiencia, realizada por y con mujeres. Cuando ellas cumplan su **"paseo espacial"** estarán transportando un peso enorme sobre sus espaldas.

Una masa constituida por miles de años bajo la opresión de los prejuicios. Estas seis mujeres —pequeñas, altivas y coquetas— tendrán la obligación de probar que el límite de sus aspiraciones implica, ahora, el conocimiento del espacio exterior. Y esa obligación deberá ser satisfecha por ellas mismas, en un plano de total igualdad con sus compañeros, los hombres.

(Servicio especial para Crónica de la Mujer)

LA MODA JOVEN



Resumiendo practicidad y actualidad, Verónica luce una pollera en fondo fucsia con lunares blancos, cintura elastizada y amplios bolsillos. El conjunto se complementa con una remera blanca con aplicaciones de la misma tela de la pollera.

Siguiendo los dictámenes de la moda, Paula viste la imprescindible remera rayada en amarillo y negro, con mangas japonesas. La acompaña con una pollera amarilla con trabitas y frunces en la cintura.

Pensando en los días calurosos, Verónica ha optado por este fresco conjunto. Se compone de una pollera roja, con cintura elastizada y bolsillos y una remera con siza del mismo tono.

DIRECCIONES
Naif, Colecciones para boutiques
Melinas, Rosario 859, Capital
Susana Gamboa, Amenábar 328, Capital
Producción:
Graciela Zito



Siguiendo con la línea de estos imprescindibles conjuntos combinados, se trata ahora de una pollera roja abotonada adelante, con tajos a los costados. Se acompaña con una remera rayada verde, rojo y violeta.

Una pollera plato en cuadrillé rojo y blanco es la que ahora viste Verónica. La combina con una escotada remera roja con breteles que anudan detrás del cuello.

Paula ha decidido combinar esta pollera floreada en rojo, amarillo y violeta, enteramente abotonada adelante, con una remera sin mangas en color amarillo con ribetes violetas.



1



2

Anticipos Para el Otoño

La Moda Del Niño

Dirección: Inés Ricur.
Malabia 1077
Producción: Graciela Zito.

1 **Angie luce, junto con su enorme sonrisa, un vestidito bordó con cuadros muy pequeños blancos. Tiene canesú y mangas largas terminando en volado. Debajo una camisa con voladitos para abrigarse y estar coqueta. Acompaña el modelo con un gorro tejido al tono.**

2 Esta pareja se prepara para los fríos. Juan Martín lleva un bermudas de paño grueso con alegres tiradores. Acompaña una abrigada camisa. Angie, con un jumper de paño bien grueso bordado en lana. La camisa es color mostaza con cuellito de volados.

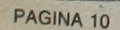
3 Muy útil y abrigado resulta este conjunto tipo "pirineo". Su color es bordó. El buzo es mostaza. Dos colores sufridos para una temporada que así lo exige. El pantalón es con babuchas. Angie se siente muy cómoda y dispuesta a jugar. ¿Si la acompañamos?

4 **Picardía y gracia es el símbolo de este conjunto tejido. Su color es azul y celeste en el suéter. El pantalón es con babuchas. Está acompañado por botas de plástico, aptas para los días lluviosos. Corona el modelo de Angie un gran gorro tejido al tono.**

3



4



La Salud de la Madre y el Niño



Tres Etapas Fundamentales en la Vida de una Mujer

Contesta el Doctor Roberto Griessi

Adolescencia, maternidad y menopausia son las tres etapas críticas en la vida de una mujer. Cada una de ellas implica cambios físicos y sicológicos. Prevención, control y cuidado de los problemas que pueden ocurrir.

—Doctor Griessi. Existen tres momentos fundamentales en la vida de una mujer: el paso de la niñez a la adolescencia, el hecho de convertirse en madre y el de la menopausia.
¿Cuáles son las características del tránsito de la niñez a la conversión en "mujer"? ¿Qué problemas pueden surgir y cuáles son las soluciones básicas? ¿Qué se debe tener en cuenta para no colaborar en el desarrollo de ciertas afecciones orgánicas propias de esos períodos de la mujer?

—El comienzo del pasaje de la fase niña-adolescente está marcado por la primera menstruación, que ocurre aproximadamente a los 13 años. Se trata de adolescencia precoz si lo hace antes de los 9, y tardía si se produce después de los 16.
Es frecuente que los períodos que siguen a la primera menstruación no sean absolutamente normales. Pueden darse ciclos irregulares, cortos o largos, e incluso pueden desaparecer por un tiempo.
Así como los primeros pasos de un niño son vacilantes e inseguros, del mismo modo se muestra el ovario en sus primeros ciclos.
No es infrecuente asimismo la menstruación muy abundante, porque la matriz no tiene todavía la madurez necesaria para contraerse con firmeza, o la aparición de dolores menstruales por espasmos de la misma.
Estos trastornos, mientras sean leves, no necesitan mayor tratamiento, pero de persistir o agravarse requieren el tratamiento inmediato porque ya estamos en terreno de insuficiencia ovárica. Sea porque existe un problema ovárico o porque hay una falla en otra glándula (tiroides, hipófisis, etcétera).
Además, debe haber armonía entre esta madurez sexual y el desarrollo corporal. Así, un retardo sexual se acompaña generalmente de un mayor desarrollo esquelético, y una adolescencia precoz está muchas veces acompañada de una detención del crecimiento.
En el **climaterio**, desde el punto de vista de las menstruaciones, ocurren los mismos fenómenos descriptos para la adolescencia, pero a la inversa. Es decir, de normales pasan a cortos, largos, hasta desaparecer.
En realidad, no se puede considerar a estos fenómenos como afecciones orgánicas. Dentro de estas últimas tenemos múltiples manifestaciones: aumento de peso por causas fundamentalmente endócrinas; la piel pierde su textura y pueden aparecer manchas rojas encima de los tobillos que llevan a pensar que se trata de várices; eczemas en distintos sitios, etcétera.
La distribución del vello se hace irregular, pudiendo aparecer pelos gruesos en zonas como labio superior, mentón, mejillas, al mismo tiempo que ralean en otras partes como pubis o cabeza.
Otra alteración importante es la **osteoporosis**, una especie de descalcificación a nivel de columna y pelvis. Trae aparejadas una serie de molestias propias del reumatismo.
Dentro de las alteraciones cardiovasculares tenemos los clásicos sofocos o llamaradas de calor que pueden persistir años.
Se trata de sensaciones de calor que abarcan cara y parte superior del tórax. En ocasiones llegan a ser muy molestas, sobre todo en verano.
Hipertensión arterial y desde el punto de vista síquico, inestabilidad, hiperemotividad y tristeza, completan el cuadro de afecciones orgánicas.



La adolescencia es la primera de las tres etapas críticas en la vida de una mujer —las otras son la maternidad y el comienzo de la menopausia— y exige recibir una información amplia y responsable, además del necesario control médico, para superar problemas o dificultades.

EL EMBARAZO

La **embarazada**, por otra parte, no debe aumentar de peso. Y no solo por las consecuencias en el parto sino por razones estéticas del posparto, y además por problemas de origen endocrinológico que se pueden agravar con una obesidad en el embarazo, como la diabetes.
Usar vendajes en las piernas, no mantenerse mucho tiempo de pie, horizontalizarlas cada vez que sea posible, no excederse en la sal, puede ayudar a no colaborar en el desarrollo de las várices. Una exposición no prolongada al sol permite evitar ciertas manchas en la piel que persisten luego del parto.
En el caso de la adolescente, o en vía de serlo, es importante una alimentación sana, con alimentos naturales, comidas regulares en sus horarios y cierta proporción de vida al aire libre (salidas, excursiones, deportes).
La mamá debe recordar que si los trastornos menstruales se agravan o la menstruación dejó de presentarse, o directamente nunca existió, conviene consultar pronto al especialista al llegar a los 15 años.
Lo que se debe tener en cuenta para no agravar los cuadros de la menopausia es no aumentar de peso por las complicaciones sicológicas, óseas (artrosis), cardiovasculares (hipertensión).
Cuidarse de aplicar cremas con hormonas, controlarse mediante un chequeo ginecológico (Papanicolau y colposcopía) cada seis meses.
Visitar la cosmetóloga para el cuidado y profilaxis de la piel y evitar el sedentarismo.

LA MATERNIDAD

—El hecho de ser madre implica una transformación desde el punto de vista corporal. ¿Qué tipo de secuelas puede dejar el parto en el organismo? Y si existen, ¿cuáles son las más comunes, cómo pueden evitarse o cómo pueden curarse?

—Durante el embarazo, si no hubo un buen control médico-dietológico podemos tener una flaccidez más o menos importante —sobre todo abdominal—, y una obesidad mucho más difícil de tratar que en otro momento.
En cuanto al parto propiamente dicho, los muy dificultosos (período expulsivo largo, desproporciones entre la cabeza del niño y la pelvis materna, mala conducción del parto) pueden ocasionar el día de mañana prolapso de vejiga, intestino y/o matriz.
Si no se practicó un buen corte vaginal en el momento del nacimiento o si es insuficiente, puede traer aparejado un desgarro que en ocasiones interesa hasta el ano.
Una secuela frecuente es la **coccigodinia.** Se trata de un dolor en la base de la columna que la mujer presenta sobre todo al sentarse, y que es debido a una desviación del hueso cóccix en el momento del parto. Puede atenuarse aunque no preverse totalmente con un adecuado control para evitar una desproporción cabeza-pelvis.

—Durante la menopausia -ya tratada por usted en esta sección- ¿pueden surgir problemas adyacentes a los sicológicos por la desaparición de la menstruación? La referencia es a trastornos de menos importancia, pero que a la larga puedan dificultar la normal evolución del período.

—Trastornos que en principio no tendrían incidencia, pero que más adelante pueden llegar a ser complicaciones serias, son principalmente la **osteoporosis** y las **afecciones cardiovasculares**. Analicemos la primera. En la menopausia existe una descalcificación sobre todo en las rodillas, en la columna y en la pelvis que, con el correr del tiempo, pueden generar complicaciones reumatológicas más o menos importantes.
En cuanto a las afecciones cardiovasculares cabe consignar que durante esta etapa existe una tendencia a la arteriosclerosis progresiva y otros factores no conocidos acarrean también complicaciones cardiovasculares.
Así, una paciente portadora de una insuficiencia cardíaca leve, que no se manifestó durante la etapa premenopáusica, puede descompensarse en esta etapa. Y si tenía una tensión arterial algo elevada puede agravarse paulatinamente. Insisto en que son síntomas que en un primer momento no llaman mucho la atención, pero con el tiempo se pueden transformar en patologías de sombrío pronóstico.

SINTOMAS Y DOLORES

—¿Qué son el flujo, la vaginitis, el prurito y las "llaguitas", doctor Griessi?

—El flujo es un síntoma que responde a las más diversas causas, o sea que por sí solo no indica la razón que lo provoca, así como la fiebre indica una enfermedad pero no distingue cuál.
Debe recordarse que existe un flujo normal, que casi siempre es escaso, producto de la congestión pelviana antes y después de la menstruación.
El flujo patológico puede ser inflamatorio inespecífico, es decir, cuando es la reacción de la vagina que se inflama (vaginitis) frente a la acción de bacterias que normalmente se encuentran en ella y de pronto se vuelven patógenas.
Esto ocurre en diversas ocasiones, como ser con el uso de antibióticos, ciertas enfermedades, como la diabetes, en la menopausia por las menores defensas o por causas externas, como el caso de mujeres que abusan de los lavados antisépticos muy enérgicos, o en las poco aseadas porque las secreciones, al acumularse, pueden determinar un buen terreno para las inflamaciones. Puede ser el flujo inflamatorio específico cuando ya es producido por agentes microbianos externos: hongos, parásitos, etcétera.
Por supuesto, el flujo también aparece por causas no inflamatorias de origen tumoral.
Capítulo aparte merece la famosa "llaguita". Es una especie de edema que sufre el cuello de la matriz y que lo hace "hincharse". Puede entonces provocar flujo.
Cabe destacar que todos los flujos pueden acompañarse de otro síntoma: el **prurito**, o sea, picazón en la zona exterior provocada por la irritación producida por líquido sobre la vulva.

EL CUENTO ELEGIDO PARA USTED

OJOS DE PERRO AZUL

Gabriel García Márquez

ENTONCES me miró. Yo creía que me miraba por primera vez. Pero luego, cuando dio la vuelta por detrás del velador y yo seguía sintiendo sobre el hombro, a mis espaldas, su resbaladiza y oleosa mirada, comprendí que era yo quien la miraba por primera vez. Encendí un cigarrillo. Tragué el humo áspero y fuerte, antes de hacer girar el asiento, equilibrándolo sobre una de las patas posteriores. Después de eso la vi ahí, como había estado todas las noches, parada junto al velador, mirándome. Durante breves minutos estuvimos haciendo nada más que eso: mirándonos. Yo mirándola desde el asiento, haciendo equilibrio en una de sus patas posteriores. Ella de pie, con una mano larga y quieta sobre el velador, mirándome. Le veía los párpados iluminados como todas las noches. Fue entonces cuando recordé lo de siempre, cuando le dije: "Ojos de perro azul". Ella me dijo, sin retirar la mano del velador: "Eso. Ya no lo olvidaremos nunca". Salió de la órbita, suspirando: "Ojos de perro azul. He escrito eso por todas partes".

La vi caminar hacia el tocador. La vi aparecer en la luna circular del espejo mirándome ahora al final de una ida y vuelta de luz matemática. La vi seguir mirándome con sus grandes ojos de ceniza encendida: mirándome mientras abría la cajita enchapada de nácar rosado. La vi empolvarse la nariz. Cuando acabó de hacerlo, cerró la cajita y volvió a ponerse en pie y caminó de nuevo hacia el velador, diciendo: "Temo que alguien sueñe con esta habitación y me revuelva mis cosas"; y tendió sobre la llama la misma mano larga y trémula que había estado calentando antes de sentarse al espejo. Y dijo: "No sientes el frío". Y yo le dije: "A veces". Y ella me dijo: "Debes sentirlo ahora". Y entonces comprendí por qué no había podido estar solo en el asiento. Era el frío lo que me daba la certeza de mi soledad. "Ahora lo siento", dije. "Y es raro, porque la noche está quieta. Tal vez se me ha rodado la sábana". Ella no respondió. Empezó otra vez a moverse hacia el espejo y volví a girar sobre el asiento para quedar de espalda a ella. Sin verla, sabía lo que estaba haciendo. Sabía que estaba otra vez sentada frente al espejo, viendo mis espaldas que habían tenido tiempo para llegar hasta el fondo del espejo y ser encontradas por la mirada de ella que también había tenido el tiempo justo para llegar hasta el fondo y regresar (antes de que la mano tuviera tiempo de iniciar la segunda vuelta) hasta los labios que estaban ahora untados de carmín, desde la primera vuelta de la mano frente al espejo. Yo veía, frente a mí, la pared lisa que era como otro espejo ciego donde yo no la veía a ella —sentada a mis espaldas— pero imaginándola donde estaría si en lugar de la pared hubiera sido puesto un espejo. "Te veo", le dije. Y vi en la pared como si ella hubiera levantado los ojos y me hubiera visto de espaldas en el asiento, al fondo del espejo, con la cara vuelta hacia la pared. Después la vi bajar los párpados, otra vez, y quedarse con los ojos quietos en su corpiño; sin hablar. Y yo volví a decirle: "Te veo". Y ella volvió a levantar los ojos desde su corpiño. "Es imposible", dijo. Yo pregunté por qué. Y ella, con los ojos otra vez quietos en el corpiño: "Porque tienes la cara vuelta hacia la pared". Entonces yo hice girar el asiento. Tenía el cigarrillo apretado en la boca. Cuando quedé frente al espejo ella estaba otra vez junto al velador. Ahora tenía las manos abiertas sobre la llama, como dos abiertas alas de gallina, asándose y con el rostro sombreado por sus propios dedos. "Creo que me voy a enfriar", dijo. "Esta debe ser una ciudad helada". Volvió el rostro de perfil y su piel de cobre al rojo se volvió repentinamente triste. "Haz algo contra eso", dije. Y ella empezó a desvestirse, pieza por pieza, empezando por arriba; por el corpiño. Le dije: "Voy a voltearme contra la pared". Ella dijo: "No. De todos modos me verás como me viste cuando estaba de espaldas". Y no había acabado de decirlo cuando ya estaba desvestida casi por completo, con la llama lamiéndole la larga piel de cobre. "Siempre había querido verte así, con el cuero de la barriga lleno de hondos agujeros, como si te hubieran hecho a palos". Y antes de que yo cayera en la cuenta de que mis palabras se habían vuelto torpes frente a su desnudez, ella se quedó inmóvil, calentándose en la órbita del velador y dijo: "A veces creo que soy metálica". Guardó silencio un instante. La posición de las manos sobre la llama varió levemente. Yo dije: "A veces, en otros sueños, he creído que no eres sino una estatuilla de bronce en el rincón de algún museo. Tal vez por eso sientes frío". Y ella dijo: "A veces, cuando me duermo sobre el corazón, siento que el cuerpo se me vuelve hueco y la piel como una lámina. Entonces, cuando la sangre me golpea por dentro, es como si alguien me estuviera llamando con los nudillos en el vientre y siento mi propio sonido de cobre en la cama. Es como si fuera así como tú dices: de metal laminado". Se acercó más al velador. "Me habría gustado oírte", dije. Y ella dijo: "Si alguna vez nos encontramos pon el oído en mis costillas, cuando me duerma sobre el lado izquierdo, y me oirás resonar. Siempre he deseado que lo hagas alguna vez". La oí respirar hondo mientras hablaba. Y dijo que durante años no había hecho nada distinto de eso. Su vida estaba dedicada a encontrarme en la realidad, a través de esa frase identificadora: "Ojos de perro azul". Y en la calle iba diciendo en voz alta, que era una manera de decirle a la única persona que habría podido entenderle:

"Yo soy la que llega a tus sueños todas las noches y te dice esto: Ojos de perro azul". Y dijo que iba a los restaurantes y le decía a los mozos, antes de ordenar el pedido: "Ojos de perro azul". Pero los mozos le hacían una respetuosa reverencia, sin que hubieran recordado nunca haber dicho eso, en sus sueños. Después escribía en las servilletas y rayaba con el cuchillo el barniz de las mesas: "Ojos de perro azul". Y en los cristales empañados de los hoteles, de las estaciones, de todos los edificios públicos, escribía con el índice: "Ojos de perro azul". Dijo que una vez llegó a una droguería y advirtió el mismo olor que había sentido en su habitación una noche, después de haber soñado conmigo: "Debe estar cerca", pensó, viendo el embaldosado limpio y nuevo de la droguería. Entonces se acercó al dependiente y le dijo: "Siempre sueño con un hombre que me dice: 'Ojos de perro azul' ". Y dijo que el vendedor le había mirado a los ojos y le dijo: "En realidad, señorita usted tiene los ojos así". Y ella le dijo: "Necesito encontrar al hombre que me dijo en sueños eso mismo". Y el vendedor se echó a reír y se movió hacia el otro lado del mostrador. Ella siguió viendo el embaldosado limpio y sintiendo el olor. Y abrió la cartera y se arrodilló y escribió sobre el embaldosado, a grandes letras rojas, con la barrita de carmín para labios: "Ojos de perro azul". El vendedor regresó de donde estaba. Le dijo: "Señorita, usted ha manchado el embaldosado". Le entregó un trapo húmedo, diciendo: "límpielo". Y ella dijo, todavía junto al velador, que pasó toda la tarde a gatas, lavando el embaldosado y diciendo "Ojos de perro azul" hasta cuando la gente se congregó en la puerta y dijo que estaba loca.

Ahora, cuando acabó de hablar, yo seguía en el rincón, sentado, haciendo equilibrio en la silla. "Yo trato de acordarme todos los días la frase con que debo encontrarte", dije. "Ahora creo que mañana no lo olvidaré. Sin embargo siempre he dicho lo mismo y siempre he olvidado al despertar cuáles son las palabras con que puedo encontrarte". Y ella dijo: "Tú mismo las inventaste desde el primer día". Y yo le dije: "las inventé porque te vi los ojos de ceniza. Pero nunca los recuerdo a la mañana siguiente". Y ella, con los puños cerrados junto al velador, respiró hondo: "Si por lo menos pudiera recordar ahora en qué ciudad lo he estado escribiendo".

Sus dientes apretados relumbraron sobre la llama. "Me gustaría tocarte ahora", dije. Ella levantó el rostro que había estado mirando la lumbre: levantó la mirada ardiendo, asándose también como ella, como sus manos; y yo sentí que me vio, en el rincón, donde seguía sentado, meciéndome en el asiento. "Nunca me habías dicho eso", dijo. "Ahora lo digo y es verdad", dije. Al otro lado del velador ella pidió un cigarrillo. La colilla había desaparecido de entre mis dedos. Había olvidado que estaba fumando. Dijo "No sé por qué no puedo recordar dónde lo he escrito". Y yo le dije: "Por lo mismo que yo no podré recordar mañana las palabras." Y ella dijo, triste: "No. Es que a veces creo que eso también lo he soñado". Me puse en pie y caminé hacia el velador. Ella estaba un poco más allá, y yo sabía caminando, con los cigarrillos y los fósforos en la mano, que no pasaría el velador. Le tendí el cigarrillo. Ella lo apretó entre los labios y se inclinó para alcanzar la llama, antes de que yo tuviera el tiempo de encender el fósforo: "En alguna ciudad del mundo, en todas las paredes, tienen que estar escritas esas palabras: 'Ojos de perro azul", dije. "Si mañana las recordara iría a buscarte". Ella levantó otra vez la cabeza y tenía ya la brasa encendida en los labios. "Ojos de perro azul", suspiró, recordando, con el cigarrillo caído sobre la barba y un ojo a medio cerrar. Aspiró después el humo, con el cigarrillo entre los dedos, y exclamó: "Ya esto es otra cosa. Estoy entrando en calor". Y lo dijo con la voz un poco tibia y huidiza, como si no lo hubiera dicho realmente sino como si lo hubiera escrito en un papel y hubiera acercado el papel a la llama mientras yo leía: "Estoy entrando", y ella hubiera seguido con el papelito entre el pulgar y el índice, dándole vueltas, mientras se iba consumiendo y yo acababa de leer: ...en calor", antes de que el papelito se consumiera por completo y cayera al suelo arrugado, disminuido, convertido en un liviano polvo de ceniza: "Así es mejor", dije. "A veces me da miedo verte así. Temblando junto al velador".

Nos veíamos desde hacía varios años. A veces, cuando ya estábamos juntos, alguien dejaba caer afuera una cucharita y despertábamos. Poco a poco habíamos ido comprendiendo que nuestra amistad estaba subordinada a las cosas, a los acontecimientos más simples. Nuestros encuentros terminaban siempre así, con el caer de una cucharita en la madrugada.

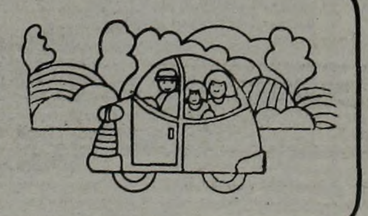
Ahora, junto al velador, me estaba mirando. Yo recordaba que antes también me había mirado así, desde aquel remoto sueño en que hice girar el asiento sobre sus patas posteriores y quedé frente a una desconocida de ojos cenicientos. Fue en ese sueño en el que le pregunté por primera vez: "¿Quién es usted?" Y ella me dijo: "No lo recuerdo". Yo le dije: "Pero creo que nos hemos visto antes". Y ella dijo, indiferente: "Creo que alguna vez soñé con usted, con este mismo cuarto". Y yo le dije: "Eso es. Ya empiezo a recordarlo". Y ella dijo: "Qué curioso. Es cierto que nos hemos encontrado en otros sueños".

Dio dos chupadas al cigarrillo. Yo estaba todavía parado frente al velador cuando me quedé mirándola de pronto. La miré de arriba abajo y todavía era de cobre; pero no ya de metal duro y frío, sino de cobre amarillo, blando, maleable. "Me gustaría tocarte", volví a decir. Y ella dijo: "Lo echarías todo a perder". Yo dije: "Ahora no importa. Bastará con que demos vuelta a la almohada para que volvamos a encontrarnos". Y tendí la mano por encima del velador. Ella no se movió. "Lo echarías todo a perder", volvió a decir, antes de que yo pudiera tocarla. "Tal vez, si das la vuelta por detrás del velador, despertaríamos sobresaltados quién sabe en qué parte del mundo". Pero yo insistí: "No importa". Y ella dijo: "Si diéramos vuelta a la almohada volveríamos a encontrarnos. Pero tú, cuando despiertes, lo habrás olvidado". Empecé a moverme hacia el rincón. Ella quedó atrás, calentándose las manos sobre la llama. Y todavía no estaba yo junto al asiento cuando le oí decir a mis espaldas: "Cuando despierto a medianoche, me quedo dando vueltas en la cama, con los hilos de la almohada ardiéndome en la rodilla y repitiendo hasta el amanecer: Ojos de perro azul".

Entonces yo me quedé con la cara contra la pared. "Ya está amaneciendo", dije sin mirarla. "Cuando dieron las dos estaba despierto y de eso hace mucho rato". Yo me dirigí hacia la puerta. Cuando tenía agarrada la manivela, oí otra vez su voz igual, invariable: "No abras esa puerta", dijo: "El corredor está lleno de sueños difíciles". Y yo le dije: "¿Cómo lo sabes?". Y ella me dijo: "Porque hace un momento estuve allí y tuve que regresar cuando descubrí que estaba dormida sobre el corazón". Yo tenía la puerta entreabierta. Moví un poco la hoja y un airecillo frío y tenue me trajo un fresco olor a tierra vegetal, a campo húmedo. Ella habló otra vez. Yo di la vuelta, moviendo todavía la hoja montada en goznes silenciosos, y le dije: "Creo que no hay ningún corredor aquí afuera. Siento el olor del campo". Y ella, un poco lejana ya, me dijo: "Conozco esto más que tú. Lo que pasa es que allá afuera está una mujer soñando con el campo". Se cruzó de brazos sobre la llama. Siguió hablando: "Es esa mujer que siempre ha deseado tener una casa en el campo y nunca ha podido salir de la ciudad". Yo recordaba haber visto la mujer en algún sueño anterior, pero sabía, ya con la puerta entreabierta, que dentro de media hora debía bajar al desayuno. Y dije: "De todos modos, tengo que salir de aquí para despertar".

Afuera el viento aleteó un instante, se quedó quieto después y se oyó la respiración de un durmiente que acababa de darse vuelta en la cama. El viento del campo se suspendió. Ya no hubo más olores. "Mañana te reconoceré por eso", dije. "Te reconoceré cuando vea en la calle una mujer que escriba en las paredes: "ojos de perro azul"". Y ella, con una sonrisa triste que era ya una sonrisa de entrega a lo imposible, a lo inalcanzable dijo: "sin embargo no recordarás nada durante el día". Y volvió a poner las manos sobre el velador, con el semblante oscurecido por una niebla amarga: "Eres el único hombre que, al despertar, no recuerda nada de lo que ha soñado".

LA GUIA DEL MINITURISMO



PILETAS DE NATACION

Pejerrey Club. Costanera de Quilmes. Dos piletas de agua salada. Estacionamiento. Parrillas. Restaurante. Bar. Parque. Horario de 8 a 20.

Balneario San Remo: Camino de Cintura y San Remo. Estacionamiento. Sombrillas y reposeras. Parque arbolado. Servicio Médico. Juegos y Canchas.

Balneario Lago Plátanos: Frente a la estación del Ferrocarril Roca. Agua Salada. Control Médico. Camping y restaurante.

Balneario de Frontera: Camino de Cintura kilómetro 6 a 5 km del Puente 12. Dos piletas para grandes y una para chicos. Estacionamiento. Sombrillas y reposeras. Abierta de 8 a 20.

Zum-Zum: Camino de Cintura y Bahía Blanca. Abierta las 24 horas. Parque arbolado. Estacionamiento. Servicio Médico. Tres piletas. Juegos para niños. Canchas de voley y fútbol.

Namuncurá: Camino de Cintura y Autopista Ricchieri. Puente 12. Estacionamiento. 30 hect. de parque. Canchas y quinchos. Tres piletas de agua salada para mayores y una para niños. Abierta de 8 a 20.

Natatorio Municipal "Domingo F. Sarmiento": Parque de Villa Dominico. Se dictan en el lugar clases de natación gratuitas los días martes, jueves y sábados de 10 a 13. Revisación médica obligatoria. Lunes cerrado.

PASEOS

Palacio Sans Souci: Réplica del Palacio de Versalles Paz 705 San Fernando.

Quinta del Ombú: Data de 1890. Lugar de descanso del virrey Sobremonte, durante la fundación de San Fernando. Av. del Libertador y Pinto.

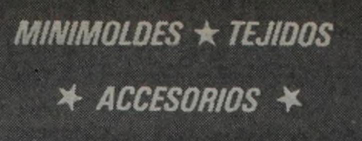
Estación Anchorena: Una vieja estación de tren. Altura del Libertador al 13000 (doblar por la calle Paraná).

El Delta: A solo 29 km. de la Capital Federal. Posee en su interior cincuenta ríos, arroyos y canales para elegir. Salida desde el embarcadero del Tigre.

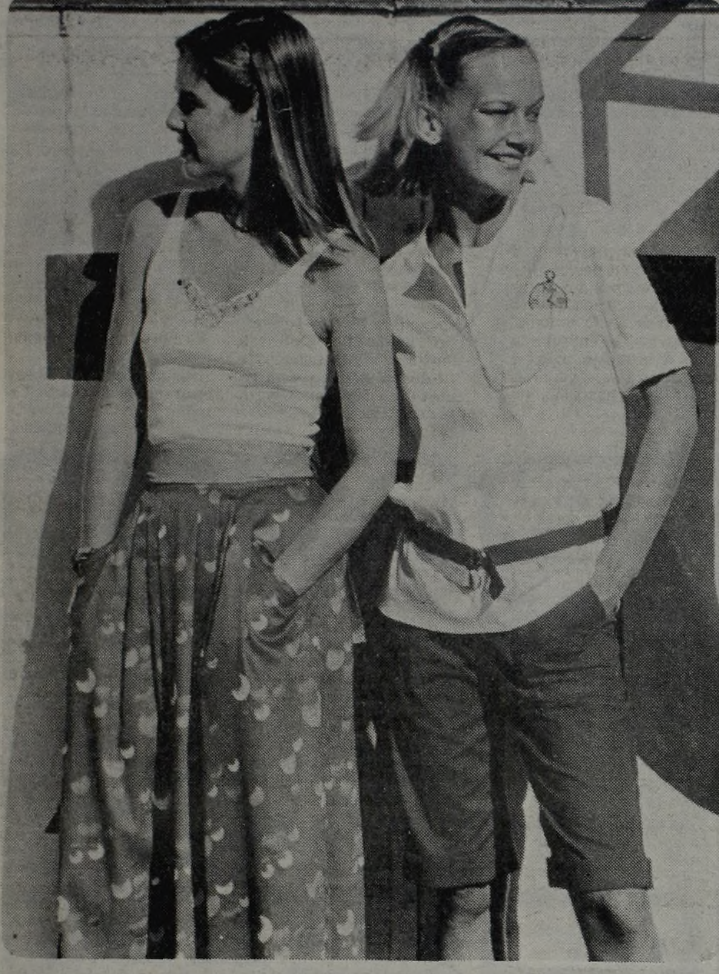
Catedral de San Isidro: De estilo neogótico. Fue donada por Alfonso XII en 1929. Guarda en su interior una parte incorrupta del Cuerpo de San Isidro. Kilómetro 21,200 de la Avenida del Libertador.

Paseo de los Tres Ombúes: Al llegar a la Av. del Libertador a la altura del kilómetro 21,200 se toma por la calle Belgrano hacia el río.

MUSCULOSA Y BLUSA "PERSONALES" CON ORIGINALES MOTIVOS BORDADOS







MUSCULOSA CON ENCAJE

Materiales: Una camiseta musculosa de algodón u otro material. Hilo para bordar en diferentes colores.

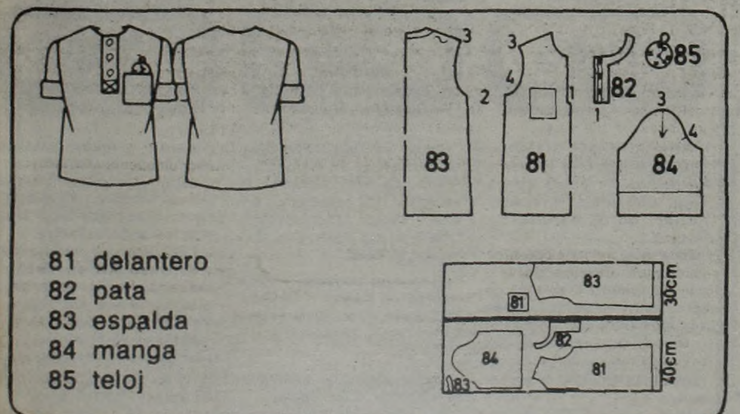
Instrucciones: Marcar el dibujo previamente con un lápiz de carbón. Luego bordar las flores y las hojas dibujadas. El punto a usar es el cadena.

BLUSA CON RELOJ BORDADO

Género: Batista o lino. 1,20 m. por 1,40 m. de ancho. Un carretel de hilo.

Confección: Entretelar el reloj. Coser en punto zigzag las líneas de borde del mismo. Bordar las manecillas y las agujas. Coserlas a mano sobre la parte delantera. Hilvanar los márgenes del bolsillo hacia el revés y pasar un pespunte por el borde superior. Aplicar el bolsillo. Cerrar las costuras de los hombros. Colocar las mangas siguiendo los números. Planchar los márgenes de la costura hacia la pieza y pasar un pespunte de 2 mm. de las costuras. Colocar la presilla delantera. Volver los dobladillos que están sin cortar hacia afuera. Unir los dobladillos postizos y coserlos al escote colocando derecho con derecho.

Adornar el canesú con un pespunte y coser la parte de encima del cruce sobre la de abajo pespunteando en forma de cruz. Cerrar las costuras de las mangas y lados. En las bocamangas coser el dobladillo de 8 cm de ancho y volcar hacia afuera 5 cm. Coser el dobladillo del bajo.



Haga en Casa la Remera en Punto Jersey y el Pulóver Manga Corta

REMERAS PARA NIÑO (Fig.1)

Materiales: Algodón verde 250 grs., 50 grs. blanco y un poco de rosa. Agujas Nº 3.

Punto empleado: Jersey y las terminaciones en punto elástico.

Espalda: Colocar 98 p. en blanco y trabajar 9 cm. (36 v) en elástico; cambiar a punto jersey utilizando el verde siempre en forma recta. Para la forma raglan, cerrar a los 25 cm. (85 v) desde la cintura, en ambos lados, cada 2 v, 7 veces 2 p. y 20 veces 1 p. Cerrar los 30 puntos restantes en la vuelta siguiente.

Delantero: Como la espalda. Para la forma raglan disminuir a los 25 cm. (85 v). Desde la cintura cada 2 v, 7 veces 2 p. y 17 veces 1 p. Para el escote, cerrar a los 35 cm. (120 V) desde la cintura los 14 p. centrales y terminar cada lado por separado; disminuyendo en el borde interior cada 2 v, 1 vez 4p., 1 vez 3 p. y 4 veces 1 p.

Manga izquierda: Colocar 58 p. en blanco y trabajar 9 cm. (36 v) en elástico. Continuar en punto jersey en color verde aumentando 9 p. en la primera vuelta o sea recoger el hilo transversal después del 5º p. y 8 veces después de cada 6º p. que sigue y trabajarlo tomado por detrás (67 p.) Para la forma de la manga, aumentar en ambos lados 5 veces 1 p. cada 20 v (77 p.) Para la forma raglan disminuir a los 33 cm. (114 v) desde el puño cada 2 v, 7 veces 2 p., 20 veces 1 p. en el borde derecho y cada 2 v 7 veces 2 p., 17 veces 1 p. y 3 veces 4 p. en el borde izquierdo. El trabajo de la manga derecha es en sentido inverso.

Armado: Estirar las piezas según el molde y plancharlas al vapor. Cerrar las costuras con una aguja de crochet y algodón blanco. Recoger los 93 p. del escote (38 p. del delantero, 12 p. de cada manga y 30 p. de la espalda) cerrar en redondo y trabajar 3 cm. (11 v) en elástico.

Calcar las letras sobre papel de seda, hilvanarlo sobre el delantero y realizar el bordado en punto cadena con algodón blanco y rosa.

PULOVER DE MANGA CORTA PARA NIÑA (Fig. 2)

Materiales: Algodón rosa 200 grs., 100 grs. blanco y un poco de verde. Agujas Nº 2 y 2½.

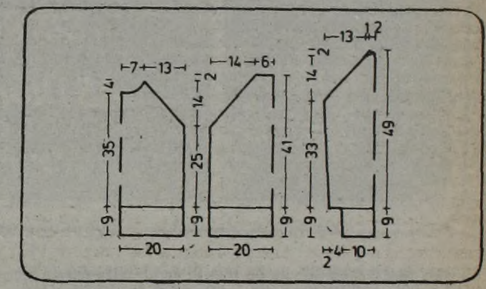
Punto empleado: Jersey. Las terminaciones en punto elástico.

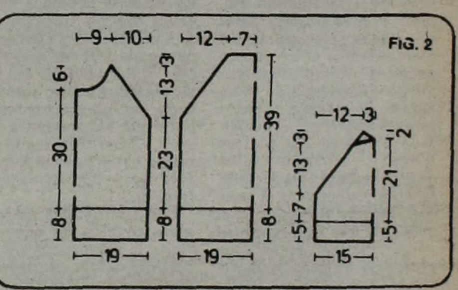
Espalda: Colocar 114 puntos de algodón blanco en la aguja Nº 2 y trabajar 8 cm. (40) en punto elástico. Continuar en rosa con punto jersey con aguja Nº 2½ en línea recta. A los 23 cm. (102 v) desde la cintura cerrar para la forma raglan 2 p. en cada lado y seguir disminuyendo cada 2 vueltas 34 veces 1 punto. Cerrar los 42 puntos que quedan.

Delantero: Como la espalda, pero disminuir para la forma raglan, en ambos lados. Primero 2 puntos y 28 veces 1 punto cada 2 vueltas. Para el escote cerrar a los 30 cm. (132 v) desde la cintura a los 18 puntos centrales y terminar cada lado por separado, disminuyendo en el borde inferior cada 2 v, 1 vez 3 p., 1 vez 2 p. y 9 veces 1 p.

Manga izquierda: Colocar 90 puntos en blanco en aguja Nº 2 y trabajar 5 cm. (25 v) en elástico. Continuar en forma recta en punto jersey en rosa con aguja Nº 2½. Para la forma raglan, disminuir a los 7 cm. (32 v) desde el puño, en el borde derecho, 1 vez 2 p. y 34 veces 1 p. cada 2 vueltas y en el borde izquierdo 1 vez 2 p., 28 veces 1 p. y 6 veces 4 p. cada 2 vueltas. Trabajar la manga derecha en sentido inverso.

Armado: Estirar las piezas según el molde y plancharlas ligeramente al vapor. Cerrar las costuras. Con una aguja auxiliar recoger en blanco 160 puntos del escote (70 p. de delante, 42 p. de la espalda y 24 p. de cada manga). Trabajar 5 cm. (24 v) en punto elástico. Cerrar los puntos como se presentan. Bordar el motivo de la siguiente manera: Copiarlo mediante un papel blanco de calcar. Bordar la raqueta de tenis y la pelota en punto cadena y la red en puntada larga.







URGENTE! ... NECESITO NOVIO! QUIERO AMIGOS! BUSCO GENTE!



Correo Sentimental
Crónica de la Mujer
Azopardo y Garay
1063 - Buenos Aires

NECESITA AMISTADES

Me agrada que publiquen esta sección, Correo Sentimental. Tengo 37 años, soy de carácter bueno y comprensivo. Deseo entablar amistad con chicas de todas las edades. Prometo responder todas las cartas que reciba. Mi nombre es Félix Ceferino Chaile. Mi dirección es Poste Restante, Sucursal 5, 1405, Capital Federal.

MADRE SOLITARIA

Nací el 5 de noviembre de 1953. Tengo 26 años. Soy escorpiana. Tengo tres nenas de 8, 6 y 4 años. Actualmente vivo en la casa de un hermano con mis hijas. A pesar del cariño de ellas y de mi familia me siento muy sola.

Desearía establecer contacto con un hombre grande. Yo soy un poquito difícil de entender y necesito mucho afecto y protección. Desde ya muchas gracias. Mi nombre es "Cati", Estafeta nº 1, 1761, Pontevedra, provincia de Buenos Aires.

BUSCO SEÑORITA

Soy un hombre divorciado, de 32 años y deseo relacionarme con señorita de 25 años en adelante, con fines serios. Agradeceré escribir a esta dirección: Raúl Pascualetti, San Blas 5383, Capital Federal.

P.D.: Felicitaciones por el diario. Les deseo muchos triunfos y que sigan siempre hacia adelante. Excelente la idea de publicar el correo sentimental.

AMOR A LA VIDA

Soy una mujer de 56 años, viuda y estoy paralítica desde hace mucho tiempo. Yo amo la vida, amo a la gente, mi mayor alegría es recibir cartas. Sería muy dichosa si alguien me escribiera. Me encantan las postales. Ruth Esther Rodríguez, 17 de Noviembre 250, ciudad Tesei, 1688, Pcia. de Buenos Aires.

SOLITARIO

Estoy separado desde hace 8 años. Estoy solo. Desearía una amiga de más o menos mi edad, yo tengo 59, que quisiera hacerme compañía. Espero que sabrán comprenderme. Ezequiel Báez, Pedro Lanusse 1348, Claypole, Pcia. de Buenos Aires.



CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos

Los nativos de signos de Aire necesitan mucho oxígeno. Es muy difícil educar a un geminianito, librianita o acuarianito entre cuatro paredes de un departamento. La anemia, la debilidad, la pereza mental pronto aparecen, especialmente donde los padres fuman... El niño aspira grandes cantidades de gases tóxicos; es como si él también fumara. Señora mamá, recuerde que el aire que el niño respira, tiene que aportarle oxígeno y no veneno.

Una persona cuya hora natal es cercana a la puesta del Sol, cualquiera que sea su signo, siempre es más vital que los demás. Desde el punto de vista de la salud es la mejor hora para nacer. Eso sí: esas personas necesitan mucha libertad de acción, espacio y ejercicios para canalizar sus energías. Los niños nacidos en esa situación suelen romper todo en son de protesta, para que los saquen a pasear... Si su hijito nació a la salida del Sol esconda porcelanas y demás objetos frágiles.

Las estadísticas astrológicas revelan un dato curioso: la mayoría de los accidentes de tránsito ocurren con Luna en Aries y con las lunaciones (Luna llena y Luna nueva) en el mismo signo. Conviene respetar estas fechas y manejar con calma, sin permitir que nuestros impulsos dominen el volante, en vez de los reflejos. La Luna ariana produce irritabilidad y ganas de pelear.

Los nativos de los signos de Fuego son los que menos toleran los calores sofocantes. Casi siempre tienen el metabolismo más alto que los demás. Los de signos de Aire en cambio, los toleran mejor, ya que casi siempre sufren de falta de calor. Los de Tierra "aguantan", y los de Agua sufren baja presión arterial, especialmente en la juventud, bajo la acción del calor. Conviene tener en cuenta estos detalles en los días de 35 grados de temperatura, especialmente tratándose de los niños.

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Día 19: Luna en Aries. Produce irritabilidad general y a la vez tendencia a las rupturas. Favorece a los signos de Fuego en las iniciativas.

***

Días 20-21 y el 22 por la mañana: Luna en Tauro. Excelente para la coquetería práctica: estrenar vestidos, arreglar la casa y efectuar pequeñas inversiones. Favorece a las de signos de Tierra.

Días 22 por la tarde y 23-24: Luna en Géminis. Esta vez días muy agitados por la cuadratura con el Sol, fuentes de pequeños accidentes, peleítas conyugales y con hijos.

***

Día 25: Luna en Cáncer. Armonioso para los asuntos familiares. Favorece mucho a los signos de Agua y Tierra.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos

(ENTRE EL 19 Y EL 25 DE FEBRERO)



Aries

Amor: el mismo día 19 puede ser la clave para un encuentro o para una solución providencial. No así el 25 que le trae disgustos familiares.

Finanzas: un asunto relacionado con papeles le trae mucho ajetreo, pero con resultados óptimos. Preocupaciones en torno de una mudanza, viaje o cambio de ramo, que es favorable.

Salud: conviene hacer pausas de descanso y aire libre.



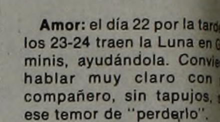
Tauro

Amor: los días 20-21 traen la Luna en Tauro, usted se siente muy segura, seductora y sobre todo equilibrada; días muy aptos para un diálogo amoroso.

Finanzas: excelente oportunidad para aumentar su comodidad en la casa mediante una adquisición muy económica. También: inversión útil, aunque pequeña.

Salud: si usted sigue un tratamiento o régimen, verá los resultados buenos.





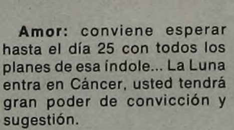
Géminis

Amor: el día 22 por la tard los 23-24 traen la Luna en G minis, ayudándola. Convie hablar muy claro con compañero, sin tapujos, ese temor de "perderlo".

Finanzas: terreno delica todavía; desconfíe de las pr mesas respecto de un posib trabajo nuevo. Pequeña co pra oportuna; un trámite pido.

Salud: trastornos intestin les por razones emotivas; te sión.





Cáncer

Amor: conviene esperar hasta el día 25 con todos los planes de esa índole... La Luna entra en Cáncer, usted tendrá gran poder de convicción y sugestión.

Finanzas: etapa muy positiva en toda innovación, si usted regentea un negocio. Le surgirán ideas buenas, personas oportunas y también un poco de dinero...

Salud: buena, siempre que usted no exagere con la comida.



Leo

Amor: el mejor día es el 19: le da fuerza, seguridad y sobre todo entusiasmo y optimismo. Conviene perdonar ciertos detalles que hasta ahora usted no comprendió en el comportamiento de su pareja.

Finanzas: semana excelente para compras femeninas, ropa, cosméticos, pero para las grandes inversiones o cambios no hay mayor apoyo estelar.

Salud: recuperación, mejora general.



Virgo

Amor: en esta semana mejor mantenerse a la expe tativa..: Es posible que ap rezcan diferencias de opini nes entre usted y su comp ñero, de una manera un tan ruidosa... Evite cualquier d cusión.

Finanzas: gastos un tan elevados por un asunto d salud o recuperación. Los día 20-21 son los más oportuno para una decisión.

Salud: trastornos intestin les, sensibilidad bronquial.



Libra

Amor: el 19 trae un poco de reserva y también irritabilidad. Los 23-24 son, en cambio, muy aconsejables para un diálogo sano y limpio.

Finanzas: conviene medir gastos, ya que de usted se apodera ese peligroso espíritu de "hay que tirar una cana al aire de vez en cuando...". En el día 25 puede surgir una emergencia.

Salud: mucha fatiga, hasta angustia, hipersensibilidad.



Escorpio

Amor: mejor esperar hasta el día 25 con todos sus proyectos. Posible replanteo de una relación; usted se siente un tanto desconfiada, pero su panorama mejorará mucho.

Finanzas: también allí hay novedades buenas, usted resuelve un problema de pago o deuda con un poco de ingenio y otro poco de esfuerzo extra.

Salud: buena, solo que usted exagera un poco con las proteínas.



Sagitario

Amor: surgen pequeño inconvenientes por una ton discusión; usted se enoja p nada en los días 23-24. Co viene reflexionar un poco m antes de pronunciar ciert palabras...

Finanzas: peligro de ent en una sociedad o empres iniciar algo que después no aportaría los beneficios esp rados.

Salud: le conviene vigilar régimen, suprimiendo gras fritos.



Capricornio

Amor: los días 20-21 traen el diálogo tranquilo y la mente despejada. Si usted quiere llegar a un arreglo o reconciliación, puede hacerlo sin riesgos.

Finanzas: semana oportuna para una compra importante o para un arreglo. Si se trata de un aparato o vehículo, también son momentos afortunados.

Salud: recuperación; los primeros resultados de un régimen, tratamiento o ejercicios.



Acuario

Amor: los días 23-24 traen un encuentro, un diálogo auténtico con esa comunicación espiritual que usted tanto anhela. Posible reconciliación, usted podrá realizarla con mucha sutileza.

Finanzas: conviene mucha cautela en cuanto a cambios de trabajo, inversiones, ya que usted podría precipitarse demasiado.

Salud: mejora su panorama si descansa lo suficiente.

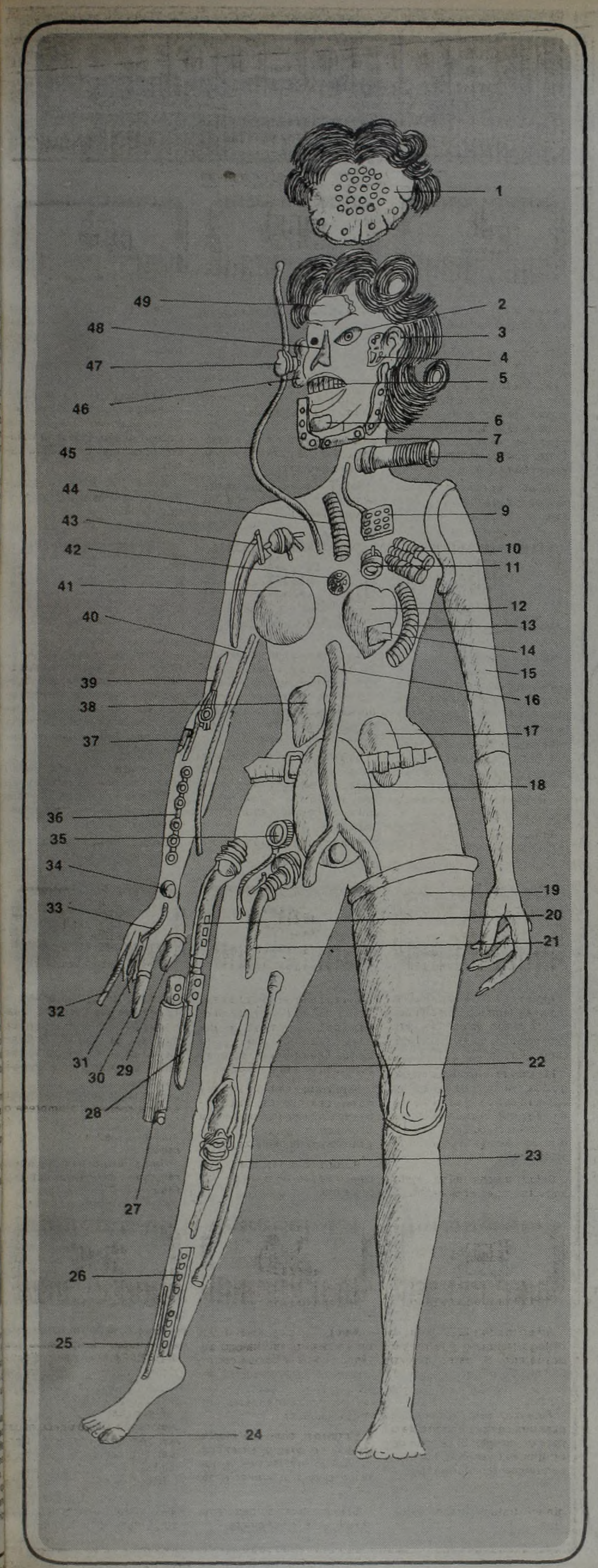


Piscis

Amor: semana bastan afortunada, exceptuando días 23-24 que traen dis siones infantiles... El 25 es clave, usted puede llegar a u reconciliación definitiva.

Finanzas: las "pequeña mejorando, usted puede hac sus pequeñas compras, ef tuar sus cambios, trámites también iniciar algo nuevo.

Salud: vigile su régimen q tiene que ser liviano evitan la ingestión de alimentos ric en grasas. Pocp líquido.



¿Se ha Iniciado la Era de los Trasplantes en Serie?

Algunos ya son realidad y se hallan en uso. Otros están en vías de experimentación y desarrollo. Pero la ciencia médica prevé que en los próximos años la mayor parte del cuerpo humano podrá ser reemplazada mediante el trasplante tanto de órganos naturales como artificiales.

La era de los trasplantes de órganos —naturales o artificiales— abre una nueva serie de interrogantes para el futuro de la ciencia médica, con sus inevitables connotaciones morales y aún religiosas.

En el grabado que se reproduce en esta página se sintetizan los más importantes avances en la materia. Algunos de estos trasplantes (como el de riñón, por ejemplo), se vienen realizando exitosamente desde hace varios años. Otros, como el corazón enteramente artificial, se hallan en etapa de experimentación con animales, tanto en Estados Unidos como en la Unión Soviética.

Otros casos, como los trasplantes de hígado, han dado hasta el presente resultados decepcionantes —por el rechazo del organismo del paciente— pero resulta previsible que el problema será superado en el curso de la presente década.

CERAMICA Y PLASTICO

La contienda de Vietnam aceleró en los Estados Unidos la investigación en torno de materiales que pudieran ser utilizados para reemplazar órganos afectados o amputados.

Uno de los materiales más promisorios resultó un caucho silicónico, cuyo nombre técnico es "silástico", que puede ser producido con diversos grados de consistencia y flexibilidad, lo que permite que adquiera la apariencia de un tejido adiposo (como en el seno), o la elástica fortaleza de un músculo (en un corazón artificial).

Un material cerámico está siendo experimentado en el desarrollo de "mandíbulas de repuesto", como también para el eventual reemplazo de articulaciones en las caderas.

Empero, conviene formular una aclaración: el dibujo solamente señala todos los rumbos actualmente en investigación o ya en uso. No quiere decir que, dado el caso, sean posibles todos los trasplantes en una misma persona. Esa visión corresponde —por ahora— a los cuentos de cienciaficción inspirados en el "Frankenstein" del siglo pasado. ¿O algún dia será realidad...?

TODO LO QUE PUEDE O PODRA SER INJERTADO

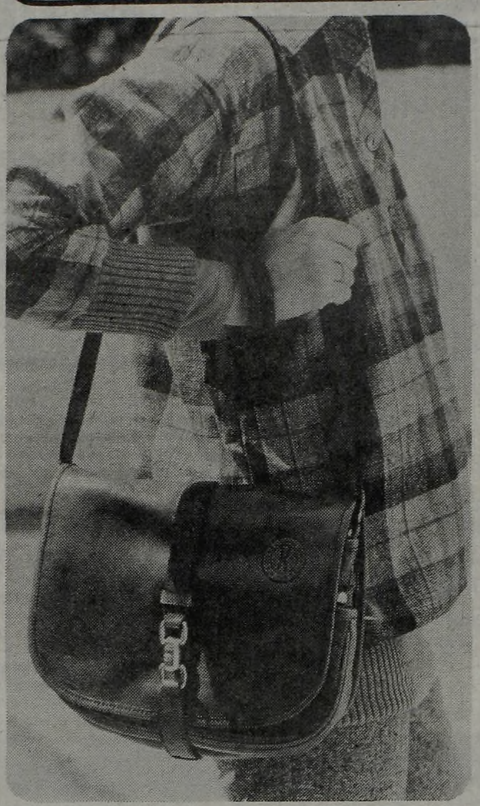
1) Peluca para el cráneo
2) Ojo acrílico
3)Oreja acrílica
4) Cartílago del oído
5) Dentadura artificial
6) Injerto del mentón
7) Sustituto total de la mandíbula
8) Laringe electrónica. Auxiliar externo para hablar cuando se han extirpado las cuerdas vocales
9) Regulador de la tensión arterial
10) Marcapasos
11) Válvula cardíaca: regula la circulación
12) Corazón—caucho silicónico
13) Pulmón—caucho silicónico
14) Parche de dracón para "remendar" orificios del corazón
15) Brazo artificial
16) Injerto vascular de dracón unido a un injerto bifurcado para venas y arterias
17) Riñón—trasplante
18) Aparato para la extirpación del ilión
19) Pierna artificial: permite mover rodilla y tobillo
20) Sustituto total de la parte superior del fémur
21) Articulación artificial total de la cadera
22) Rodilla artificial total con bisagra
23) Injerto que permite el crecimiento de las arterias por detrás de la rodilla
24) Prótesis del dedo grande del pie
25) Tendón—caucho silicónico
26) Placa ósea
27) Eje para el fémur, permite la conexión de la rodilla artificial
28) Elementos para sustitutos femorales
29) Sustituto para conectar el hueso de la muñeca con el pulgar
30) Dedo plástico
31) Clavija intramedular; estabiliza la articulación y permite usar el dedo para tomar cosas
32) Tendón artificial insertado en la mano y luego sustituido por otro extraído de otra parte del cuerpo
33) Prótesis encapsulada, para articulación de los dedos y para permitir su movimiento, por ejemplo, en los casos de artritis
34) Sustituto plástico de los huesos de la muñeca
35) Estimulador de la vejiga—electrónico
36) Placa ósea de metal para huesos de todo el cuerpo
37) Cabeza del radio. Reemplazo plástico del hueso externo del antebrazo
38) Hígado—trasplante
39) Articulación para reemplazar el codo
40) Injerto de dracón para reemplazar las arterias defectuosas
41) Seno-caucho silicónico
42) Filtro sombrilla en la vena cava para impedir los coágulos en la sangre que va al pulmón
43) Prótesis para la articulación total del hombro
44) Tráquea—caucho silicónico
45) Válvula para controlar el líquido cefalorrâquídeo
46) Prótesis para el oído
47) "Gatito": minúsculo audífono insertado en el oído
48) Injerto plástico para el puente de la nariz
49) Cráneo—hueso animal.

SUGERENCIAS PARA ELECCION DE CARTERAS Y CINTURONES



Inusual. La originalidad de este bolso reside en su falta total de "discreción" ya que la red deja ver su contenido. Unas argollitas doradas sirven de adorno mientras que la doble correa permite usarlo en bandolera.

El angosto cinturón artísticamente calado, pasa por las trabas y se duplica para poner énfasis en el talle. Divertida intervención de las plumitas que aportan la nota juvenil.



Un conjunto formado por un pantalón de tweed y por un blusón con elástica ductilidad en el borde y en los puños tejidos, elige como accesorio esta deportiva cartera de cuero. El cierre —tipo arnés— ademas de contribuir al adorno le da la seguridad adecuada.





Doble finalidad de las tiritas —en el mismo tono que los bordes— dar mayor seguridad al hermetismo de la tapa y acentuar la línea sport de la práctica cartera.

Un cordón grueso —con el oportuno acople del cuero— resuelve estos dos cinturones, que armonizan a la perfección para resaltar la prenda y retener su leve amplitud.



MAS ALLA DEL BIEN Y DEL MAL

- Un hombre de genio es insoportable si le faltan dos cosas: gratitud y pureza.
- Horrible cosa es morir de sed en el mar. ¿Por qué, pues, ponéis tanta sal en vuestras verdades? Las hacéis incapaces de apagar la sed.
- La madurez del hombre consiste en hallar la seriedad que de niño ponía en sus juguetes.
- Muchas veces el delincuente no está a la altura de su delito; lo empequeñece y lo calumnia.
- Hay a veces en la bondad cierta petulancia que parece malicia.
- El pensador profundo teme más ser entendido que mal entendido. En este último caso sufre su vanidad; pero en el primero, sufre su corazón y su compasión y se dice a sí mismo: ¿Por qué queréis vosotros llevar mi peso?...

Federico Nietzche







FILOSOFIA DEL SUEÑO

El sueño es un intento de volver al vientre materno. Tratamos de colocarnos nuevamente en ese mismo estado: encogidos en el calor y en la oscuridad, ahogando los pensamientos demasiado precisos de la vigilia, en una inconsciencia hermana del éxtasis y no de la muerte. Y es todo lo más, una simple sustitución de personas; en el adulto que se duerme despiértase el niño, a veces el ángel.

Dormirse es un atrevimiento, porque la muerte no tiene horas fijas y nadie tiene la seguridad de volver a despertarse. Más en el sueño, el riesgo no es mayor que en los demás estados de la vida y está más en lo cierto quien ve en él a un mensajero silencioso de los secretos infinitos, que quien le llama aventura siniestra de todas las noches.

Giovanni Papini